

ANNUAL REPORT 2010-2011

A review of our goals for this year indicate that the West Island **le goût de lire / born to read** is growing and developing.

Goals for 2010-2011

- **Continue to pursue the steps to become incorporated and registered as a not-for-profit organization with a charitable number.**

The submission has been delayed due to unforeseen circumstances and will be revisited in the coming year.

- **Lobby for library services in eastern Pierrefonds in collaboration with Québec Enfants (formerly 1,2,3,Go).**

A program of reading events was developed in the community centre, and we continue our involvement on the steering committee.

- **Research alternate sources of funding for the Mother Goose program and/ or other possible programs for the Born-to-Read Resource and Stimulation Centre at Riverdale Community Learning Centre (CLC).**

“Books and Play” had a very successful first year. From October to May, we had 208 child visits (ages from 2 months to four years), with an average attendance of 8 children plus parents. The format was informal, with free play and informal reading for the most part. The session was wrapped up with a circle time, with stories, rhymes, songs and finger-plays. Most of the families reside in the Pierrefonds area. Besides interactions between children and adults, there is a great deal of conversation among the parents as they share information about child-rearing, and they are very supportive of one another. The lending library was well-used, with 438 books circulated by the end of the year.

An *ad hoc* committee was established to develop a Saturday drop-in program for 5 – 8 year-olds. The format would emphasize reading and board games. We would be working with Riverdale school staff to involve students as leaders.

- **Develop a relationship with and a program at “Our Place” in the Delmar area of Pointe-Claire.**

Although attendance was poor, with only one family attending regularly, we persisted through the year to give an indication of our commitment. Two book bags were distributed, and a small number of gently-used books. Insofar as the initial objectives have been met, we will maintain informal contact and resume if needed.

Maintain and expand the browsing/lending library for parents and children 0-8 years in the Born-to-Read room in the Riverdale CLC.

We continue to receive donations of gently-used books and the process of sorting and shelving is ongoing. Since board books are very popular with our youngest visitors, to supplement those donated we have also purchased several.

- **Sustain and enrich our relationships with A Ma Baie clinic, Cloverdale Multi-Ressources, Duff Court, and Pierrefonds Community Project (PCP).**

Bilingual volunteers continue to visit the CLSC Well-Baby Clinic in A Ma Baie on the second Thursday of each month. They distribute red canvas Born to Read bags of four age-appropriate board books in either French or English to the parents of newborns. They discuss the importance of reading to babies and model reading with older toddlers. Each time the parent returns to the clinic with their child, the parent or child may choose another individual book. 71 (42 French and 29 English) bags of books and 159 (103 French and 56 English) sibling books were distributed this year.

Cloverdale's preschool staff have appreciated the expertise and support of our volunteers, and following this year's shopping expedition their library is now very well set up.

The Duff Court project is still dormant, but we continue to look into other ways to meet the family literacy needs in that area of the West Island.

Our volunteers have become an integral part of the central Pierrefonds PCP monthly community luncheons. PCP staff, parents and tots really appreciate our involvement and look forward to storytime and the distribution of books. Three successful activities undertaken were a visit for parents to the Books and Play program at Riverdale, a visit to the Pierrefonds library for the preschool, and a scrapbooking session with the mothers. Over the course of 8 luncheons we distributed 92 English books and 6 French books, for a total of 98 books plus 2 book bags.

Highlights

This year a total of 78 bags of books were presented at our various sites; since our inception in 2001 we have distributed more than 800 bags of books to young parents.

Again this year, at the request of the Pierrefonds CLSC staff, we presented a reading workshop to clients who are parents of infants.

Our enthusiastic team, Board members and volunteers, continue to be passionately dedicated to the effort to make a difference in developing and supporting family literacy in our community.

Fundraising

Individuals, community groups and businesses have been creative and generous in providing us with the means to meet our goals this past year. We are most grateful to the following people and organizations for this support:

- the Pointe-Claire *Oldtimers* for their continued and increased monetary support this year,
- St John Fisher Elementary School for their continued donation of gently-used books that are a boon to us in providing books for the pre-school siblings of our **le goût de lire / born to read** babies,
- Dorval Hockey *Oldtimers* for remembering us again with a donation from the proceeds of their successful tournament,
- our **le goût de lire / born to read** friends, including LARSE members who continue to faithfully support us with their individual donations.
- and last, but not least, the Estate of Elizabeth Stewart for its outstanding donation to **le goût de lire / born to read** once again this year.

Goals for 2011-2012

- Continue involvement with **1,2,3,Go** to develop library services in eastern Pierrefonds
- Expand the “Books and Play” program for the Born-to-Read Resource Centre at the Riverdale CLC
- Research possibilities for a family literacy program in the Duff Court area of Lachine
- Maintain and expand the browsing/lending library for parents and children 0-8 years in the Born-to-Read Resource Centre in the Riverdale CLC.
- Sustain and enrich our relationships with A Ma Baie clinic, Delmar, and Pierrefonds Community Project (PCP) by distributing bookbags and books and encouraging early literacy
- Continue to recruit and orient new volunteers
- Develop a Saturday Books and Games program for 5-8 year-olds at the Born-to-Read Resource Centre in the Riverdale CLC
- Plan and organize a fundraising event
- Take the steps to become incorporated

RAPPORT ANNUEL 2010-2011

L'examen de nos objectifs de cette année indique que **le goût de lire / born to read** Ouest de l'Île continue de croître et de se développer.

Objectifs 2010-2011

- **Poursuite des démarches pour obtenir l'incorporation et l'enregistrement comme organisme non lucratif avec un numéro d'organisme de charité**

La demande a été retardée pour des raisons imprévues et sera reprise cette année.

- **Demande de services de bibliothèque à Pierrefonds Est en collaboration avec Québec Enfants (ex 1,2,3, go).**

Un programme d'événements de lecture a été lancé au Centre communautaire et notre rôle se poursuit au sein du comité directeur.

- **Recherche de sources alternatives de financement pour le programme Ma Mère l'Oye et/ou d'autres programmes pour le Centre de ressources et de stimulation au Centre communautaire d'apprentissage de Riverdale (CCA).**

« Le livre et le jeu » a connu une bonne première année. D'octobre à mai, nous avons eu 208 visites d'enfants (de 2 mois à 4 ans) avec une moyenne de 8 enfants plus les parents. L'ambiance était informelle, avec jeu libre et lecture informelle pour la plupart. La séance se terminait en cercle avec des histoires, comptines, chansons et jeux de doigts. La plupart des familles demeurent dans la région de Pierrefonds. Outre l'interaction entre enfants et adultes, on constate de nombreux échanges d'information entre les parents, qui se soutiennent mutuellement, sur la façon d'élever les enfants. Les prêts de livres ont été bien achalandés; 438 livres ont en effet circulé au cours de l'année.

Un comité *ad hoc* a été formé pour élaborer un programme-dépose le samedi pour les 5-8 ans. L'accent serait mis sur la lecture et les jeux de société. Nous travaillerions de concert avec les enseignants de Riverdale pour utiliser des élèves de l'école comme moniteurs.

- **Développement des relations et d'un programme pour « Our Place » dans le quartier Delmar de Pointe-Claire.**

Malgré une faible participation - une seule famille s'est présentée régulièrement – nous avons persévéré toute l'année pour démontrer notre engagement. Deux sacs de livres et un petit nombre de livres usagés en bon état ont été distribués. Dans la mesure où nos objectifs de départ ont été atteints, nous maintiendrons un contact informel pour redémarrer au besoin.

Maintien et expansion de la bibliothèque entrée libre/prêts pour les parents et les 0-8 ans dans la salle « Le goût de lire » du CCA de Riverdale.

Nous continuons de recevoir des dons de livres usagés en bon état que nous trions et cataloguons. Comme les livres cartonnés ont la cote auprès des plus jeunes, nous en avons acheté plusieurs, en plus de ceux qu'on nous a donnés.

- **Continuation et enrichissement de nos relations avec la Clinique À-Ma-Baie, Multi-Ressources Cloverdale, Duff Court et Projet communautaire Pierrefonds (PCP).**

Des bénévoles bilingues continuent leurs visites à la Clinique Bébé-santé du CLSC à À-Ma-Baie le deuxième jeudi du mois. Elles distribuent des sacs de quatre livres cartonnés d'âge approprié en anglais ou en français aux parents de nouveau-nés. Elles discutent de l'importance de la lecture aux bébés et illustrent la façon de faire la lecture aux plus âgés. Chaque fois qu'un parent revient à la Clinique avec l'enfant, elle - ou l'enfant lui-même - peut choisir un autre livre. 71 sacs de livres (42 en français et 29 en anglais) et 159 livres pour frères et sœurs (103 en français et 56 en anglais) ont été distribués cette année.

Le personnel du préscolaire de Cloverdale a apprécié l'expertise et le soutien de nos bénévoles. Suite à l'expédition magasinage de cette année, leur bibliothèque est maintenant bien pourvue.

Le projet Duff Court est encore en veilleuse mais nous continuons à explorer d'autres avenues pour répondre aux besoins en alphabétisation dans ce quartier de l'Ouest de l'île.

Nos bénévoles participent régulièrement au lunch mensuel communautaire du PCP. Le personnel du PCP, les parents et les petits apprécient notre participation et tous ont hâte à l'heure du conte et à la distribution de livres. Trois activités bien réussies : la visite des parents au programme « Le livre et le jeu » à Riverdale, une visite des préscolaires à la bibliothèque de Pierrefonds et une séance de création d'albums avec les mamans. Au cours de 8 lunchs nous avons distribué 92 livres anglais et 6 livres français, soit un total de 98 livres plus 2 sacs de livres.

Temps forts

Cette année, nous avons offert 78 sacs de livres dans nos divers sites. Depuis nos débuts en 2001, nous avons distribué plus de 800 sacs de livres aux jeunes parents.

Cette année encore, à la demande du personnel du CLSC Pierrefonds, nous avons présenté un atelier de lecture aux parents de jeunes enfants.

Les membres du Conseil, les bénévoles et toute l'équipe sont toujours aussi enthousiastes et passionnés dans leurs efforts pour apporter une différence grâce au soutien et au développement de l'alphabétisation familiale dans notre communauté.

Financement

Des particuliers, des groupes communautaires et des entreprises ont fait preuve de créativité et de générosité en nous aidant à atteindre nos objectifs durant l'année. Nous sommes reconnaissants aux personnes et organismes suivants pour leur soutien :

- Les *Oldtimers* de Pointe-Claire pour leur soutien financier encore accru cette année.
- L'école primaire St-John-Fisher pour ses dons de livres usagés en bon état. C'est une vraie bénédiction pour nous de pouvoir offrir des livres aux frères et sœurs de nos bébés de **le goût de lire / born to read**.
- Les *Oldtimers* de Hockey Dorval pour avoir pensé à nous par un don alimenté par leur tournoi.
- Nos amis de **le goût de lire / born to read**, y compris les membres de LARSE, qui continuent de nous soutenir fidèlement par leurs dons personnels.
- Enfin - mais non des moindres - cette année encore, la succession d'Elizabeth Stewart pour son généreux don annuel à **le goût de lire / born to read**.

Objectifs 2011-2012

- Continuation de notre collaboration avec *1,2,3,Go* pour développer des services de bibliothèque à Pierrefonds Est.
- Expansion du programme « Le livre et le jeu » pour le Centre de ressources Born-to-Read au CCA Riverdale.
- Exploration des possibilités de programme d'alphabétisation familiale dans le quartier Duff Court de Lachine.
- Maintien et expansion de la bibliothèque entrée libre/ prêts pour les parents et les 0-8 ans au Centre de ressources Born-to-Read au CCA Riverdale.
- Continuation et enrichissement de nos relations avec la Clinique À-Ma-Baie, Delmar et le Projet communautaire Pierrefonds (PCP) par la distribution des sacs de livres et autres livres et l'encouragement de l'alphabétisation précoce.
- Continuation du recrutement et de la formation de nouveaux bénévoles.
- Développement d'un programme « Le livre et le jeu » le samedi pour les 5-8 ans au Centre de ressources Born-to-Read au CCA Riverdale.
- Planification et organisation d'un événement de levée de fonds.
- Démarches en vue de l'incorporation.